



# SUITE LOGICIELLE ZOOM<sup>MD</sup>

Version 7.4

Guide d'installation





## Symboles de sécurité



**Avertissement** - Identifie les conditions et pratiques qui pourraient affecter la performance du produit ou endommager l'équipement.



**Information importante** - Doit être lue et respectée.



### **Information importante**

- L'accès à l'équipement pourrait être nécessaire durant l'installation. Assurez-vous que toutes les unités d'acquisition sont accessibles avant de commencer l'installation.

#### Avis :

Les marques mentionnées dans ce document sont des marques de commerce et des marques déposées de VibroSystM inc. ou de tierces parties, et sont la propriété de leurs titulaires respectifs. Les marques des tierces parties sont utilisées uniquement à titre indicatif et ne doivent pas être interprétées comme une forme de relation ou d'approbation entre VibroSystM inc. et les tierces parties.

**Ce guide est fourni à titre indicatif. VibroSystM Inc. n'est pas responsable des dommages causés par des accidents, une mauvaise installation ou utilisation. Notre responsabilité se limite à la réparation et/ou le remplacement de produits défectueux.**

VibroSystM inc. 2727 Jacques-Cartier E. Blvd, Longueuil, QC, Canada J4N 1L7 | Téléphone: 450 646-2157 | E.U. Ligne sans frais: 800 663-8379

Courriel: [service@vibrosystem.com](mailto:service@vibrosystem.com) | [www.vibrosystem.com](http://www.vibrosystem.com)



## TABLE DES MATIÈRES

<b>1. INTRODUCTION .....</b>	<b>5</b>
<b>2. EXIGENCES SYSTÈME.....</b>	<b>5</b>
2.1 Pour un serveur .....	5
2.2 Pour un poste de travail .....	6
<b>3. APERÇU DU SYSTÈME .....</b>	<b>6</b>
3.1 Le serveur .....	7
3.2 Le poste de travail.....	7
<b>4. DÉINSTALLATION D'UNE ANCIENNE VERSION DU LOGICIEL.....</b>	<b>7</b>
4.1 Sauvegarde de la base de données et fermeture du service ZOOM Server .....	7
4.1.1 Version 7.1 ou plus récente .....	7
4.1.2 Version 7.0 ou plus vieille .....	8
4.2 Suppression d'une ancienne version .....	8
<b>5. INSTALLATION DU LOGICIEL .....</b>	<b>8</b>
5.1 Préparatifs avant l'installation .....	8
5.1.1 Avec Windows Server 2008, Windows 7 ou Windows 10.....	8
5.1.2 Avec Windows 8.....	8
5.1.3 Avec Windows Server 2012, Windows Server 2016 ou Windows Server 2019.....	9
5.2 Installation du logiciel ZOOM .....	13
<b>6. MISE À JOUR ET SAUVEGARDE D'UNE BASE DE DONNÉES.....</b>	<b>15</b>
<b>7. VÉRIFICATION ET MISE À JOUR DE L'ÉQUIPEMENT.....</b>	<b>16</b>
<b>8. MISE À JOUR MANUELLE DE L'ÉQUIPEMENT.....</b>	<b>17</b>
<b>ANNEXE A: PROCÉDURE DE SAUVEGARDE POUR MICROSOFT SQL SERVER .....</b>	<b>18</b>
<b>ANNEXE B: PORTS LOCAUX SPÉCIFIQUES .....</b>	<b>20</b>





## 1. INTRODUCTION

Ce manuel vous fournit l'information qui vous aidera à installer votre nouveau logiciel.

## 2. EXIGENCES SYSTÈME

Les tableaux suivants affichent les exigences système pour les serveurs et postes de travail.

### 2.1 Pour un serveur

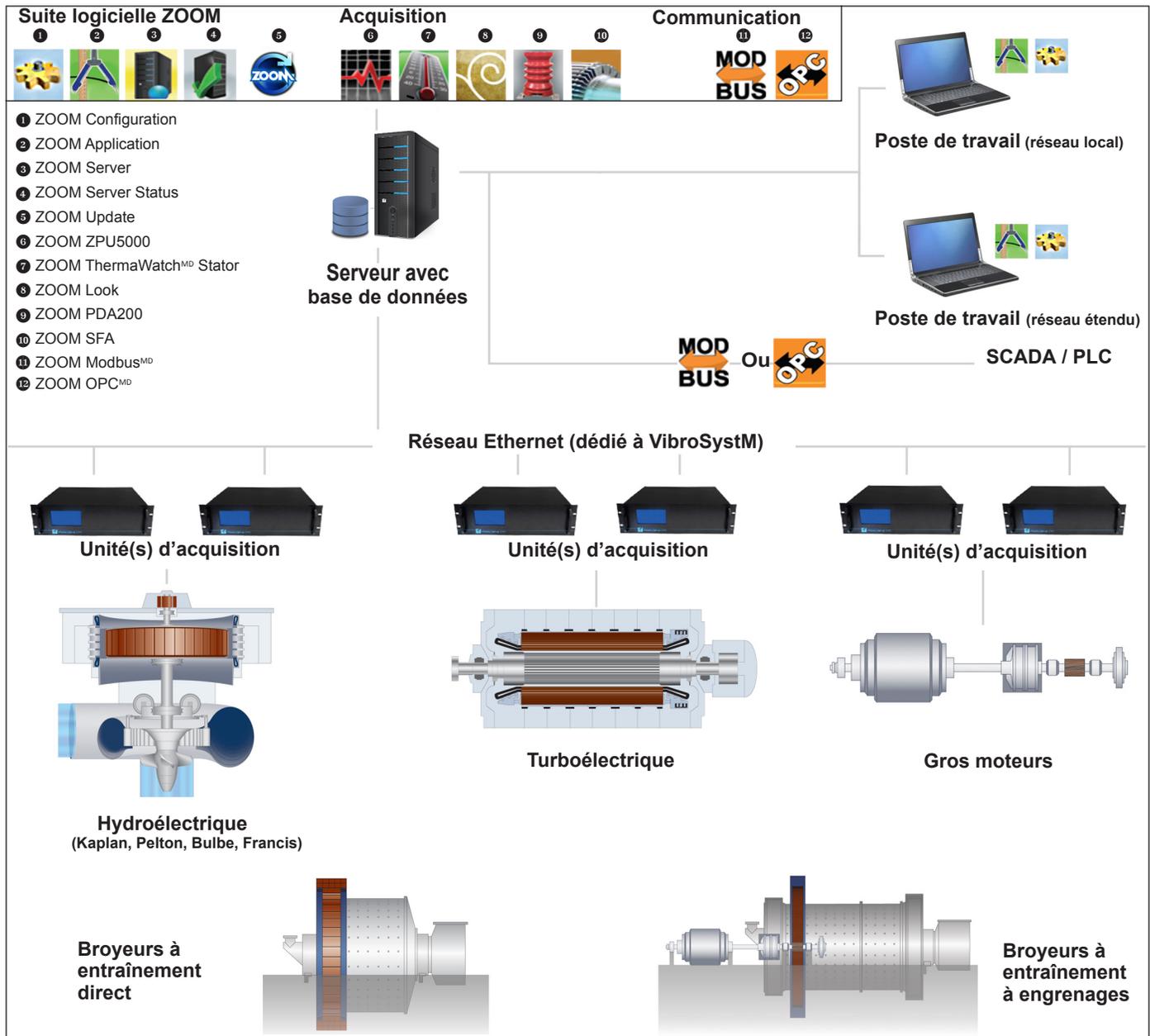
Système d'exploitation	Moteur de base de données recommandé	Matériel recommandé
Windows Server 2008 R2	<ul style="list-style-type: none"><li>Microsoft SQL Server 2008 standard et R2</li><li>Également supporté: SyBase 8</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ordinateur de type serveur</li><li>Processeur multi-cœur 64 bits de 2 Ghz ou plus</li><li>Minimum de 4 Go de mémoire vive</li><li>Graveur de DVD</li><li>Carte Ethernet à deux ports (réseau local &amp; étendu)</li><li>SVGA à 1280x1024, couleur 32 bits</li><li>4 Go d'espace libre sur le disque d'installation</li><li>Minimum de 250 Go d'espace libre sur le disque dur pour les bases de données</li><li>3 ports USB disponibles</li></ul>
Windows Server 2012	<ul style="list-style-type: none"><li>Microsoft SQL Server 2014</li><li>Microsoft SQL Server 2012 standard</li><li>Microsoft SQL Server 2008 standard et R2</li><li>Également supporté: SyBase 8</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ordinateur de type serveur</li><li>Processeur multi-cœur 64 bits de 3.1 GHz ou plus</li><li>Minimum de 8 Go de mémoire vive</li><li>Graveur de DVD</li><li>Carte Ethernet à deux ports (réseau local &amp; étendu)</li><li>SVGA à 1280x1024, couleur 32 bits</li><li>4 Go d'espace libre sur le disque d'installation</li><li>Minimum de 250 Go d'espace libre sur le disque dur pour les bases de données</li><li>3 ports USB disponibles</li></ul>
Windows Server 2016	<ul style="list-style-type: none"><li>Microsoft SQL Server 2017 standard</li><li>Microsoft SQL Server 2016 standard</li><li>Microsoft SQL Server 2014 standard</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ordinateur de type serveur</li><li>Processeur multi-cœur 64 bits de 3.1 GHz ou plus</li><li>Minimum de 8 Go de mémoire vive</li><li>Graveur de DVD</li><li>Carte Ethernet à deux ports (réseau local &amp; étendu)</li><li>SVGA à 1280x1024, couleur 32 bits</li><li>4 Go d'espace libre sur le disque d'installation</li><li>Minimum de 250 Go d'espace libre sur le disque dur pour les bases de données</li><li>3 ports USB disponibles</li></ul>
Windows Server 2019	<ul style="list-style-type: none"><li>Microsoft SQL Server 2017 standard</li><li>Microsoft SQL Server 2016 standard</li><li>Microsoft SQL Server 2014 standard</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ordinateur de type serveur</li><li>Processeur multi-cœur 64 bits de 3.1 GHz ou plus</li><li>Minimum de 8 Go de mémoire vive</li><li>Graveur de DVD</li><li>Carte Ethernet à deux ports (réseau local &amp; étendu)</li><li>SVGA à 1280x1024, couleur 32 bits</li><li>4 Go d'espace libre sur le disque d'installation</li><li>Minimum de 250 Go d'espace libre sur le disque dur pour les bases de données</li><li>3 ports USB disponibles</li></ul>



## 2.2 Pour un poste de travail

Systeme d'exploitation	Matériel recommandé
<ul style="list-style-type: none"> <li>Windows 7</li> <li>Windows 8</li> <li>Windows 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Processeur multi-coeur à 1 GHz ou plus rapide</li> <li>Minimum de 2 Go de mémoire vive</li> <li>Carte réseau Ethernet</li> <li>Lecteur CD ou DVD</li> <li>Écran SVGA 1280x1024, couleur 32 bits</li> <li>2 Go d'espace libre sur le lecteur d'installation</li> </ul>

## 3. APERÇU DU SYSTÈME





Le logiciel ZOOM peut être installé sur un serveur ou un poste de travail:

### 3.1 Le serveur

Le serveur est l'ordinateur sur lequel ZOOM Server, l'application en charge de la gestion des données et de la communication, est installé. D'autres applications logicielles peuvent également être installées, telles que ZOOM Configuration (description de l'équipement et des capteurs, configuration des prises de mesure) et ZOOM Application (prise des mesures manuelles, acquittement des alarmes, affichage des résultats, surveillance de l'état de l'équipement, etc.), ainsi que le moteur de base de données. Tous les services passerelle d'acquisition et de communication sont également installés sur le serveur.

### 3.2 Le poste de travail

Le poste de travail est un ordinateur qui se connecte à ZOOM Server via un réseau Ethernet. Il peut faire fonctionner ZOOM Application, ZOOM Configuration et les services d'acquisition et de communication ZOOM, permettant à l'utilisateur de surveiller efficacement l'état des machines.

## 4. DÉSINSTALLATION D'UNE ANCIENNE VERSION DU LOGICIEL

Puisque le logiciel ZOOM ne se met pas à jour automatiquement, une mise à jour manuelle doit être effectuée. Une version existante doit d'abord être désinstallée. S'il s'agit d'une première installation, sautez directement à la section 5. "INSTALLATION DU LOGICIEL" à la page 8.

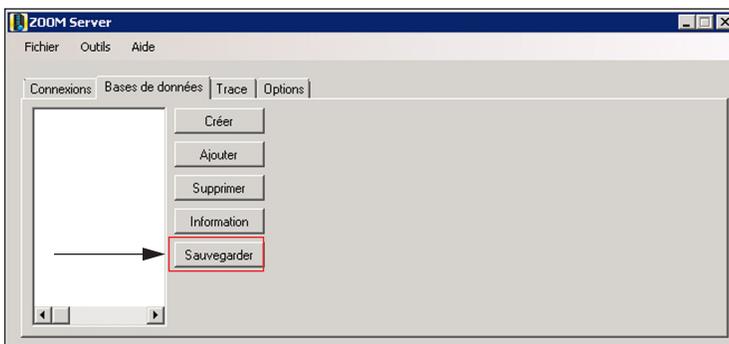
### ! Information importante

- La mise à jour de la base de données n'est possible que lorsqu'elle est effectuée depuis la version 6 ou plus récente.
- L'installation d'une version 7.1 ou avant nécessite une nouvelle clé de produit (contactez VibroSystM).
- Une clé de licence existante pour la version 7.2 ou 7.3 peut être utilisée pour installer les fonctionnalités améliorées et les correctifs offerts par la dernière version du logiciel ZOOM. Les nouvelles fonctionnalités disponibles uniquement pour les détenteurs d'une version plus récente ne seront cependant pas accessibles.

### 4.1 Sauvegarde de la base de données et fermeture du service ZOOM Server

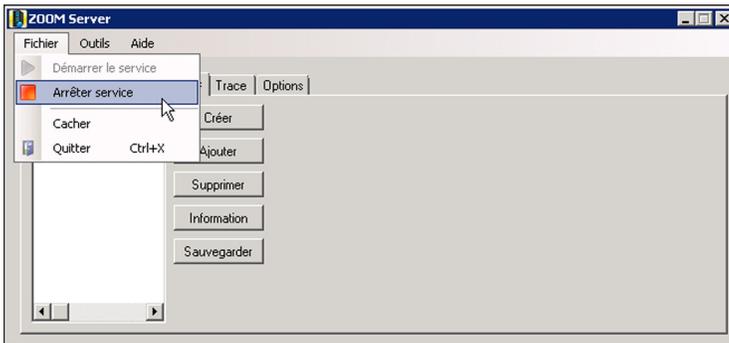
Avant de désinstaller le logiciel, le service ZOOM Server et tous les autres services doivent être fermés. Une sauvegarde de la base de données peut également être effectuée maintenant ou plus tard (voir section 6. "MISE À JOUR ET SAUVEGARDE D'UNE BASE DE DONNÉES" à la page 15).

#### 4.1.1 Version 7.1 ou plus récente



1. Utilisez ZOOM Server pour sauvegarder la (les) base(s) de données. Ouvrez l'onglet **Bases de données**, sélectionnez une base de données, puis cliquez sur le bouton **Sauvegarder**.

Un assistant à l'installation ouvrira et vous guidera tout au long de la procédure. Pour plus de détails, référez-vous à **L'aide contextuelle** de ZOOM (F1).



2. Ouvrez l'interface graphique de ZOOM Server, puis sélectionnez **Arrêter service** dans le menu **Fichier**;



### Information importante

- Le fait de simplement cliquer sur le bouton **X** ne fermera pas l'interface. Le service fonctionnera tout de même en arrière-plan.

#### 4.1.2 Version 7.0 ou plus vieille

1. Ouvrez l'interface graphique de ZOOM Server, puis sélectionnez **Arrêter service** dans le menu **Fichier**;
2. Créez manuellement une sauvegarde de la base de données. Pour les bases de données Sybase, copiez simplement les fichiers .DB et .LOG. Pour les bases de données Microsoft SQL Server, référez-vous à votre administrateur de bases de données ou à l'Annexe A. Pour les bases de données Oracle<sup>MD</sup>, référez-vous à votre administrateur Oracle pour de l'assistance;

#### 4.2 Suppression d'une ancienne version

1. Fermez toutes les applications du logiciel ZOOM;
2. Arrêtez et quittez tous les services courants via l'interface graphique ou le gestionnaire de tâches;
3. Désinstallez toutes les applications logicielles de la version courante dans le **Panneau de configuration** de Windows<sup>MD</sup>;
4. Si la version courante est 6.2 ou 6.4, désinstallez Crystal Report pour .NET Framework 2.0 (x86).

## 5. INSTALLATION DU LOGICIEL

### 5.1 Préparatifs avant l'installation

Avant d'installer ZOOM, Microsoft .NET Framework 3.5 doit d'abord être installé. Ceci s'applique autant au serveur qu'au poste de travail. Si ZOOM, version 7.0 ou plus récente, a déjà été installé, sautez directement à la section 5.2 "Installation du logiciel ZOOM" à la page 13. S'il s'agit d'une première installation, suivez la procédure appropriée.

#### 5.1.1 Avec Windows Server 2008, Windows 7 ou Windows 10

.NET Framework 3.5 est automatiquement installé durant l'installation du logiciel ZOOM. Vous pouvez avancer directement à la section 5.2 "Installation du logiciel ZOOM" à la page 13.

#### 5.1.2 Avec Windows 8

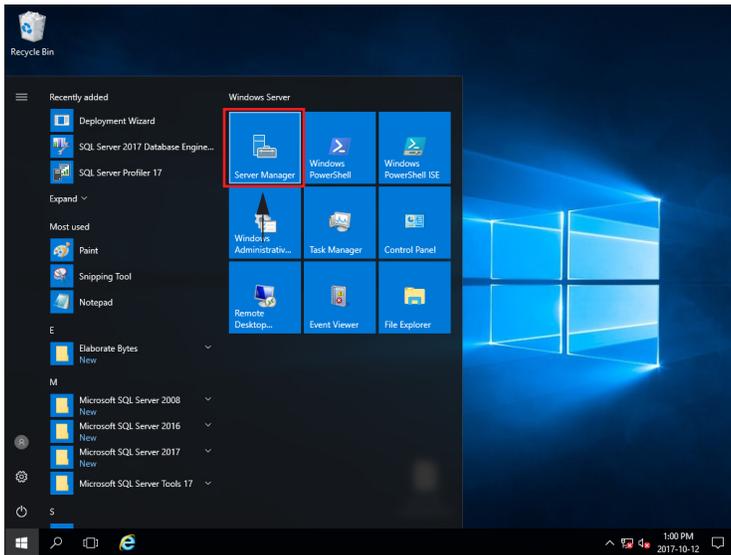
Une connexion internet valide est requise. Contactez votre administrateur réseau pour de l'assistance. Pour installer .NET Framework 3.5, complétez la procédure suivante:

Appuyez sur la touche **Windows** pour ouvrir l'écran **Démarrer**. En appuyant sur le bouton droit de la souris en arrière-plan, sélectionnez **Toutes les applications**, puis **Panneau de configuration** et sélectionnez **Programmes et fonctionnalités**, suivi de **Activer ou désactiver des fonctionnalités Windows**. Ensuite, dans la fenêtre de **Fonctionnalités Windows**, sélectionnez **.NET Framework 3.5 (inclut .NET 2.0 et 3.0)**, puis cliquez sur le bouton **OK**. Windows procédera ensuite au téléchargement et à l'installation.

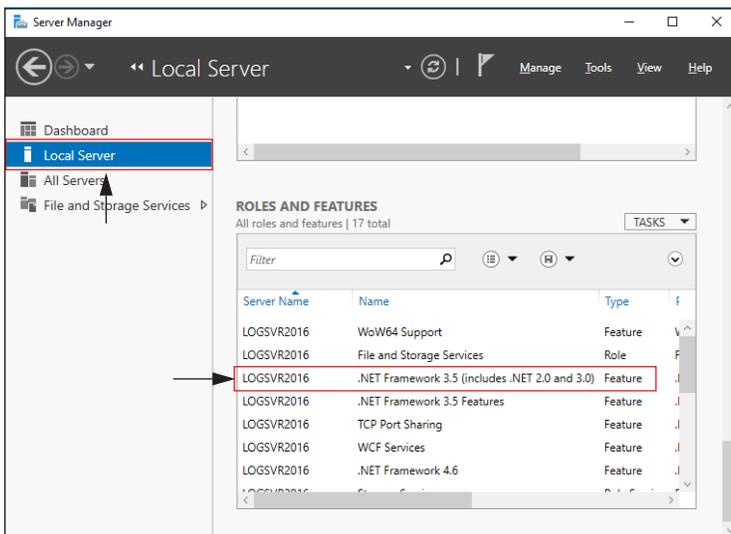


### 5.1.3 Avec Windows Server 2012, Windows Server 2016 ou Windows Server 2019

.NET Framework 3.5 doit être installé en tant que fonctionnalité. Le disque d'installation de Windows Server 2012, Windows Server 2016 ou Windows Server 2019 est nécessaire afin de compléter la procédure suivante.



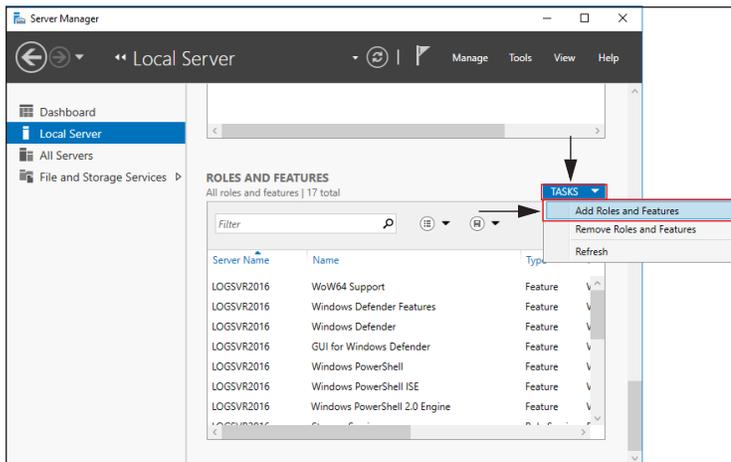
1. Ouvrir le **Gestionnaire de serveur**.



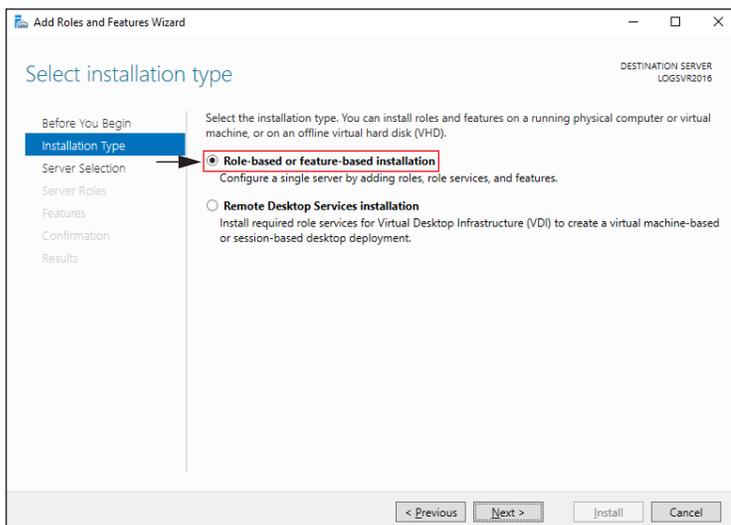
2. Dans la fenêtre **Gestionnaire de serveur**, cliquer **Serveur Local** à la gauche.

Sous la section **Rôles et fonctionnalités**, assurez-vous que .NET Framework 3.5 est présent dans la liste des fonctionnalités actives.

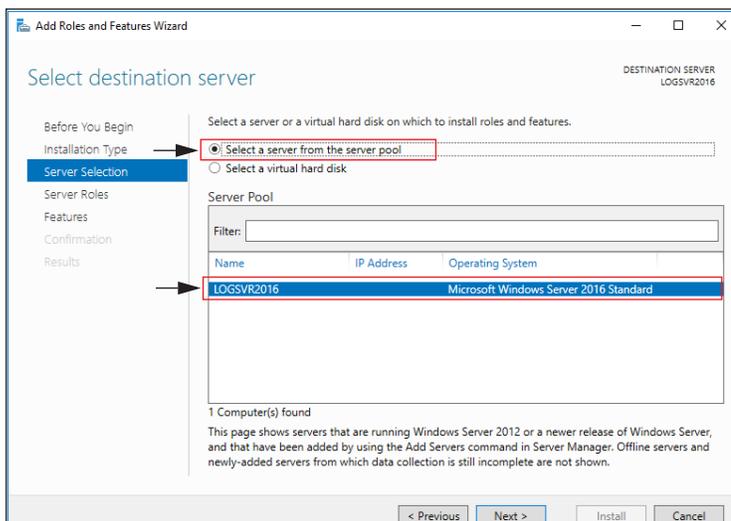
Si .NET Framework 3.5 est présent, passez directement à la section 5.2 "Installation du logiciel ZOOM" à la page 13.



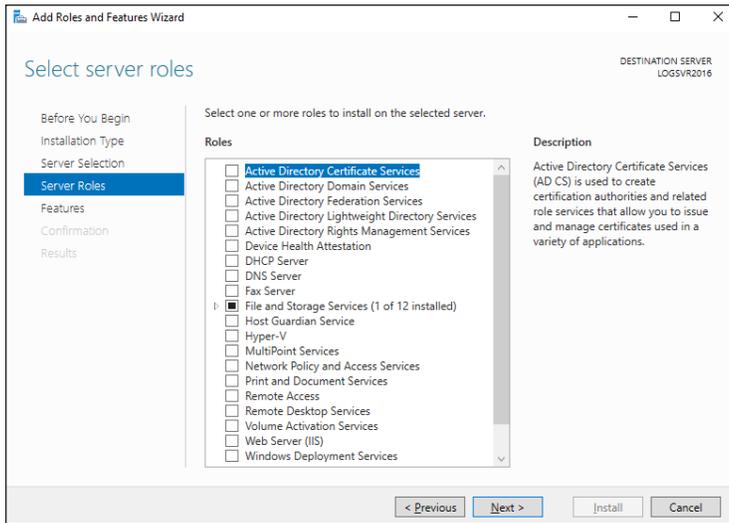
3. Si .NET Framework 3.5 n'est pas présent dans la liste des fonctionnalités actives, cliquez sur le menu déroulant **Tâches** et sélectionnez **Ajouter des rôles et fonctionnalités**.



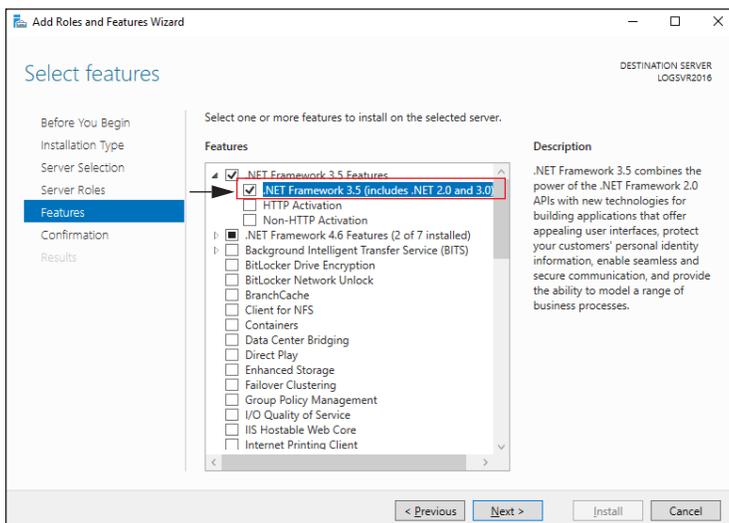
4. Ensuite, dans la fenêtre **Assistant Ajout de rôles et de fonctionnalités**, à la section **Type d'installation**, sélectionnez l'option **Installation basée sur un rôle ou une fonctionnalité**, puis cliquez sur le bouton **Suivant**.



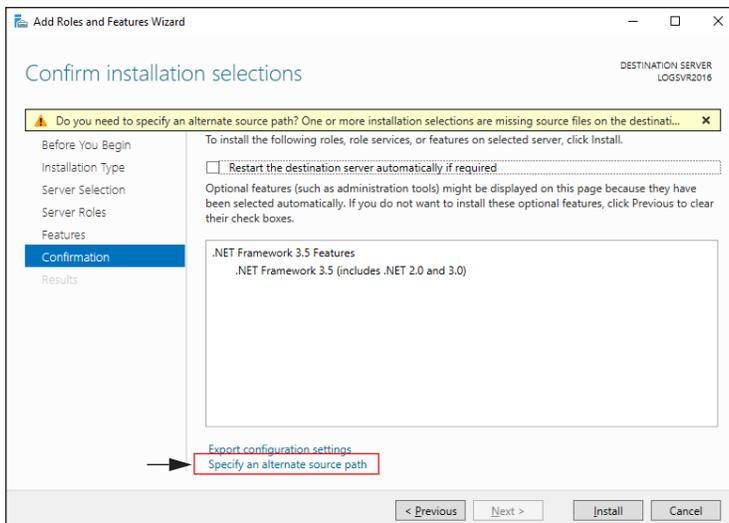
5. À la section **Sélection du serveur**, choisissez **Sélectionner un serveur du pool de serveurs**. Dans la liste Pool de serveurs, sélectionnez le serveur pour lequel des rôles et fonctionnalités doivent être installés, puis cliquez sur le bouton **Suivant**.



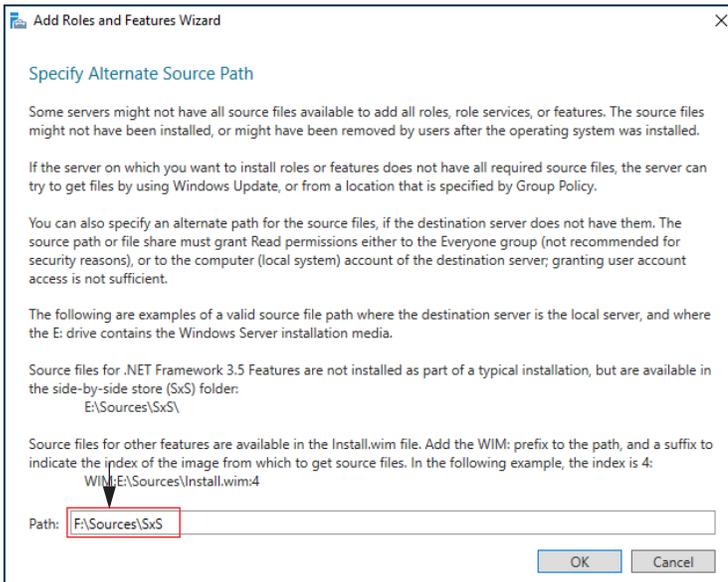
6. À la section **Rôles de serveurs**, cliquez sur le bouton **Suivant**.



7. À la section **Fonctionnalités**, sélectionnez **.NET Framework 3.5 (inclut .NET 2.0 et 3.0)**, puis cliquez sur le bouton **Suivant**.

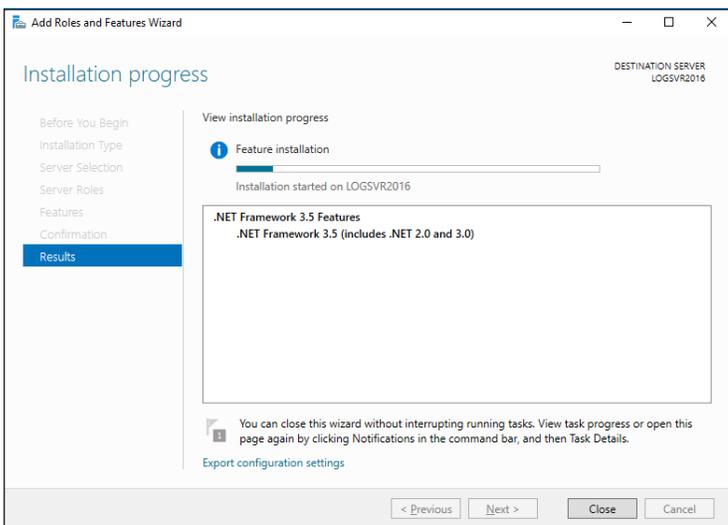


8. À la section **Confirmation**, cliquez sur le lien **Spécifier un autre chemin d'accès source**.

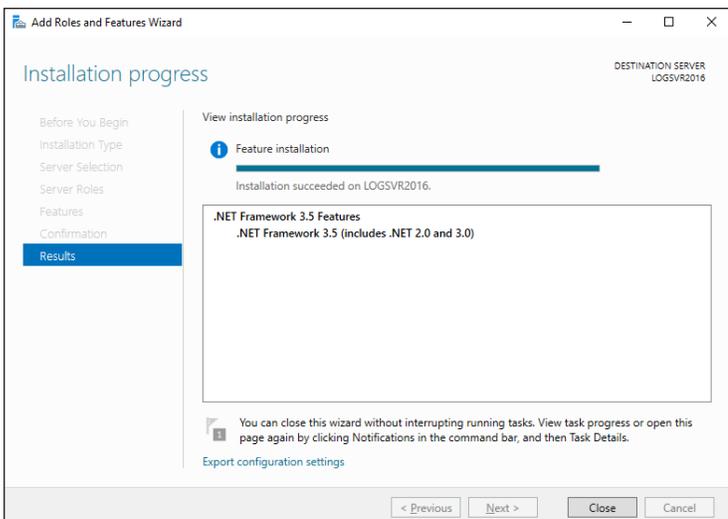


9. Dans le champs **Chemin d'accès**, entrez le chemin d'accès au répertoire de fichiers source **D:\Sources\SxS** (changez **D** pour la lettre affectée au lecteur dans lequel le disque d'installation de Windows Server 2012 (ou Windows Server 2016) se trouve), puis cliquez sur le bouton **OK**.

10. Cliquez sur le bouton **Installer** pour compléter le processus d'installation.



11. Une fenêtre Progression de l'installation est affichée. Attendez le message final.



12. Lorsque le message final est affiché, cliquez sur le bouton **Fermer**.



## 5.2 Installation du logiciel ZOOM

Maintenant que toute version précédente du logiciel ZOOM a été supprimée et que .NET Framework 3.5 est confirmé en tant que fonctionnalité active, il est désormais possible d'installer le nouveau logiciel ZOOM.

### ! Information importante

- Il est possible de reculer d'écran tout au long de l'installation en appuyant sur **Retour** ou d'arrêter l'installation en cliquant sur **Annuler**.

Cette procédure d'installation s'applique autant au serveur qu'au poste de travail.

1. Cliquez sur le fichier exécutable téléchargé ou insérez le disque d'installation dans le lecteur. L'assistant InstallShield Wizard démarrera automatiquement.

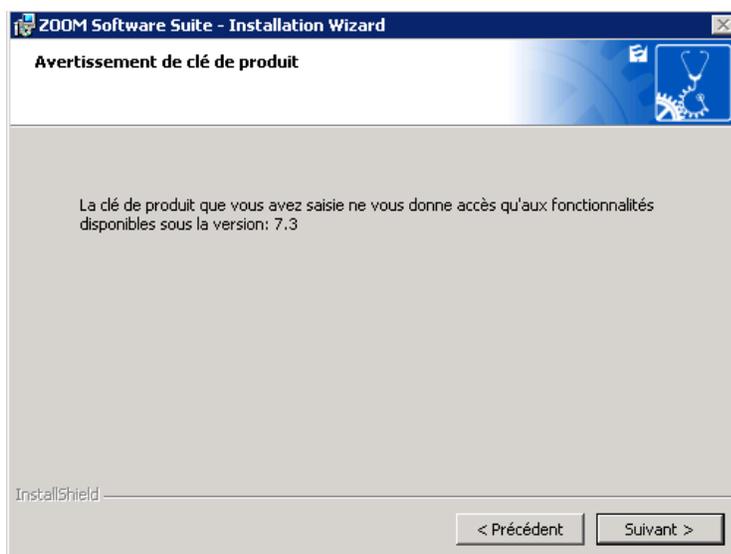
Si l'assistant ne démarre pas automatiquement, furetez le disque d'installation et démarrez manuellement (ZOOM\_Setup.exe du répertoire de la suite logicielle ZOOM).

Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur le bouton **OK**.

2. L'assistant InstallShield Wizard annonce le démarrage de l'installation. Cliquez sur le bouton **Suivant** pour continuer.
3. Assurez-vous d'avoir bien lu la convention de licence. Une fois acceptée, cliquez sur **Suivant**.
4. Entrez un nom de projet et de compagnie, suivi de la clé de produit à 36 caractères qui a soit été envoyée par courriel ou inscrite à l'endos de l'emballage du disque. Une fois la clé entrée, cliquez sur **Suivant**.

### ! Information importante

- Si une clé de produit pour une version antérieure à 7.4 est utilisée, un avertissement s'affiche pour vous informer que certaines fonctionnalités introduites avec une version ultérieure ne seront pas disponibles.



Si vous voyez ce message mais que vous avez acheté une licence ZOOM 7.4, cliquez sur <Retour et entrez votre clé de licence ZOOM 7.4. Sinon, cliquez sur Suivant> pour installer une version limitée sans les nouvelles fonctionnalités de ZOOM 7.4.



5. Un dossier cible est proposé par défaut. Cliquez sur le bouton **Suivant** pour accepter ce choix ou **Modifier...** pour choisir un dossier différent.
6. À la fenêtre **Type d'installation**, sélectionnez le choix approprié:  
**Pour un serveur:** sélectionnez **Serveur**.  
**Pour un poste de travail:** sélectionnez **Poste de travail**.  
Une fois la sélection complétée, cliquez sur le bouton **Suivant** pour continuer.
7. À la fenêtre **Type d'installation**, sélectionnez le choix approprié:  
**Recommandé:** Installe, par défaut, toutes les composantes achetées.  
**Installation personnalisée pour utilisateurs expérimentés:** Permet à l'utilisateur de spécifier, parmi les composantes achetées, lesquelles installer.  
Une fois la sélection terminée, cliquez sur le bouton **Suivant** pour continuer.
8. Le logiciel ZOOM est maintenant prêt à être installé. Cliquez sur le bouton **Installer** pour lancer l'installation. Ceci peut prendre quelques minutes.
9. Félicitations, le logiciel ZOOM est désormais installé. Cliquez sur le bouton **Terminer** pour fermer l'assistant InstallShield Wizard. Une série d'icônes est apparue sur votre bureau. Chaque icône représente une application ou un service du logiciel ZOOM.

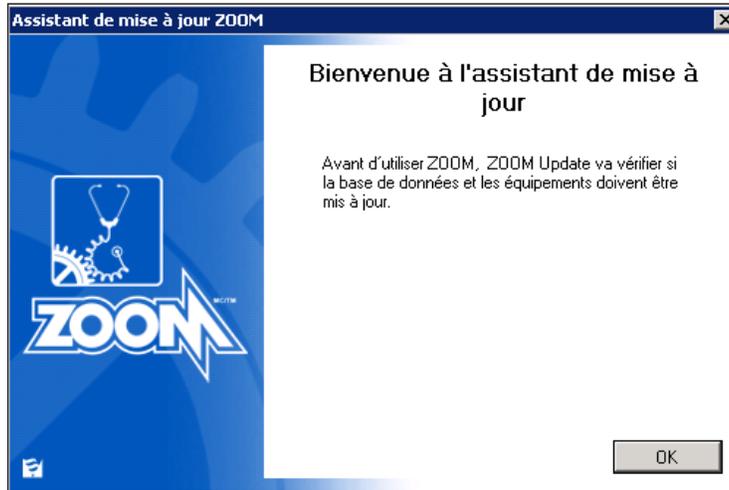
**Poste de travail:** L'installation est complétée.

**Serveur:** Continuez à la section 6. "MISE À JOUR ET SAUVEGARDE D'UNE BASE DE DONNÉES" à la page 15 et la section 7. "VÉRIFICATION ET MISE À JOUR DE L'ÉQUIPEMENT" à la page 16.

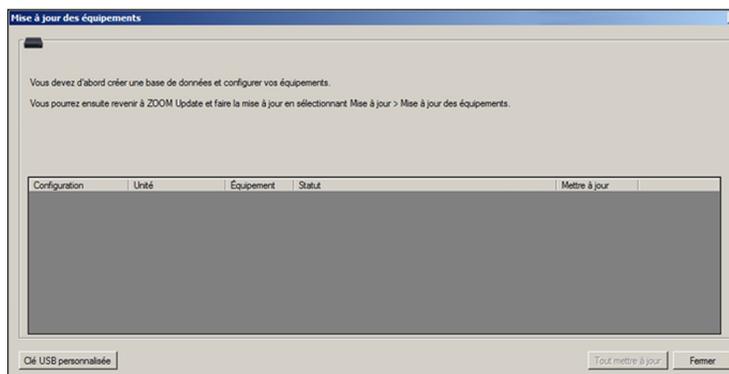


## 6. MISE À JOUR ET SAUVEGARDE D'UNE BASE DE DONNÉES

Une fois l'installation principale complétée, la fenêtre de l'assistant ZOOM Update s'ouvrira automatiquement. Cet assistant vous aidera à mettre à jour et sauvegarder une base de données.

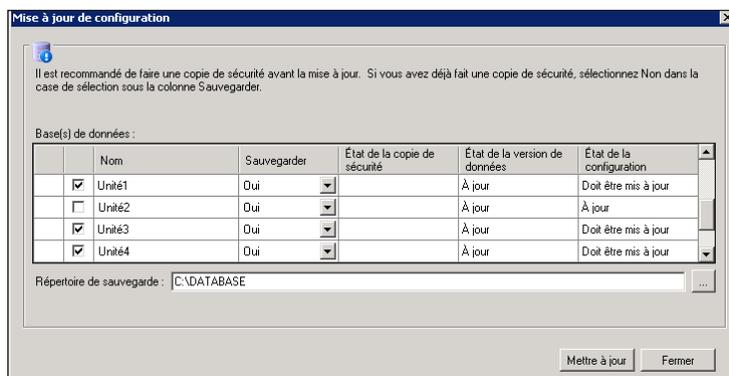


1. Cliquez sur le bouton **OK** pour démarrer le processus de mise à jour. La fenêtre de mise à jour des bases de données s'ouvrira.



### ! Information importante

- S'il s'agit d'une première installation, ZOOM Update sautera directement à la fenêtre de mise à jour de l'équipement. Un message signalant de créer une configuration apparaîtra, terminant ensuite l'installation. Voir illustration;
- Un moteur de base de données doit être installé avant de créer une configuration. Microsoft SQL Server est recommandé. Référez-vous à votre administrateur réseau pour de l'assistance.



2. ZOOM Update affiche les bases de données connectées au serveur. Une sauvegarde peut être effectuée en sélectionnant **Oui** dans la liste déroulante. La base de données sera enregistrée dans un répertoire défini par l'utilisateur. Si une sauvegarde a déjà été effectuée, sélectionnez **Non**.

Cliquez ensuite sur le bouton **Mettre à jour**. Cette action peut prendre quelques minutes. Un chronomètre et une barre de progression indiquent l'état de l'opération.

Une fois que tout est complété, un crochet vert apparaît au côté de la base de données signifiant que l'opération s'est complétée avec succès. Une fois la procédure complète terminée, cliquez sur **Fermer**.



## 7. VÉRIFICATION ET MISE À JOUR DE L'ÉQUIPEMENT

ZOOM Update s'assure ensuite que l'équipement est à jour.



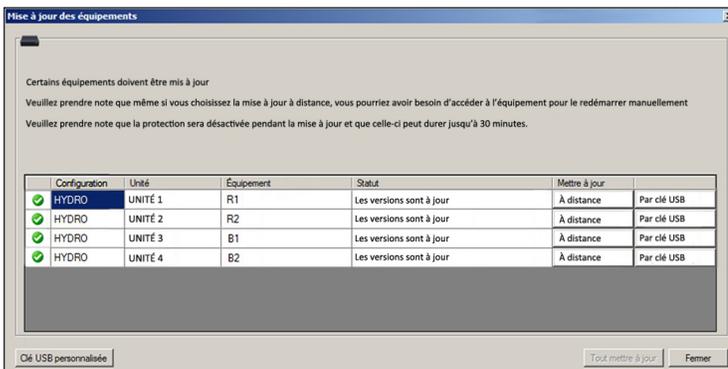
### Avertissement

- **NE PAS** éteindre ni débrancher l'équipement durant la mise à jour. Ceci pourrait l'endommager de façon permanente;
- La protection de l'unité sera temporairement désactivée durant la mise à jour.



### Information importante

- S'il s'agit d'une première mise à jour d'une version 7.1 ou plus vieille, l'équipement peut **SEULEMENT** être mis à jour par clé USB. Cette procédure sert d'étape préparatoire à l'exécution de la section 8. "MISE À JOUR MANUELLE DE L'ÉQUIPEMENT" à la page 17.
- Une clé USB doit être insérée dans le port USB du serveur avant de lancer la mise à jour.
- Si plusieurs appareils doivent être mis à jour, ZOOM Update ne copiera pas tous les fichiers en même temps sur la même clé. Chaque mise à jour doit être effectuée individuellement.



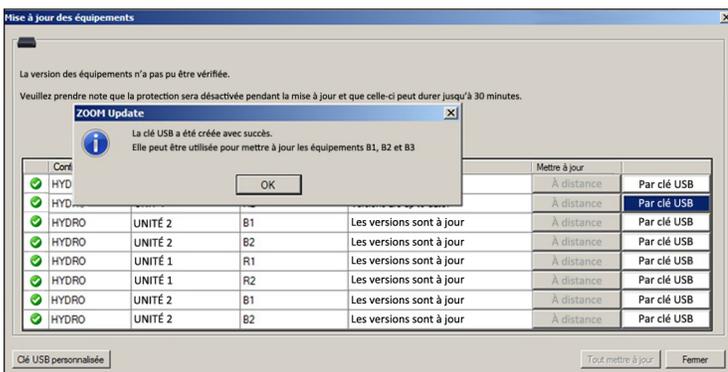
1. À cette étape, l'utilisateur peut choisir différentes méthodes de mise à jour:

L'équipement peut être mis à jour à distance en cliquant sur **À distance**. Ceci lancera automatiquement une mise à jour pour un appareil spécifique;

Le bouton **Tout mettre à jour** mettra à jour tous les équipements en même temps. Ceci peut prendre jusqu'à 30 minutes par appareil;

L'équipement peut également être mis à jour par clé USB. En cliquant sur **Par clé USB**, ZOOM Update remplit la clé de microprogrammes servant à mettre à jour l'équipement.

Le bouton **Clé USB personnalisée** est réservé aux utilisateurs avancés seulement. Pour plus de détails, référez-vous à **L'aide contextuelle** du logiciel ZOOM (touche fonction clavier **F1**).



2. Une fois que ZOOM Update a rempli la clé USB des fichiers nécessaires, une fenêtre apparaît, affichant à quel appareil la clé est destinée. Cliquez sur **OK** pour continuer. Répétez la procédure pour chaque appareil.

Une fois toutes les clés USB créées, cliquez sur **Fermer** et avancez à la section 8. "MISE À JOUR MANUELLE DE L'ÉQUIPEMENT" à la page 17. Pour plus de détails concernant les définitions de statuts, référez-vous à **L'aide contextuelle** du logiciel ZOOM (touche **F1**).



## 8. MISE À JOUR MANUELLE DE L'ÉQUIPEMENT

Cette procédure est requise seulement lors d'une mise à jour d'une version antérieure à 7.2 et doit être appliquée aux unités d'acquisition ZPU<sup>MC</sup>-5000, SFA-100<sup>MC</sup>, SFA-200<sup>MC</sup>, PDA-100<sup>MC</sup>, PDA-200<sup>MC</sup> et SM-200<sup>MC</sup>.

1. À cette étape, il est important d'avoir en main la clé USB qui a été préparée précédemment;
2. Insérez la clé USB dans le port dédié de l'unité d'acquisition. La DEL **System OK** clignotera en jaune durant la mise à jour;
3. Retirez la clé USB lorsque la DEL cesse de clignoter. L'unité redémarrera automatiquement.  
Dans le cas de l'unité **ZPU-5000**, l'appareil met ensuite à jour les microprogrammes des modules. Ceci est fait automatiquement et peut durer, dans certains cas, jusqu'à 30 minutes.

Ceci complète la procédure de mise à jour manuelle.



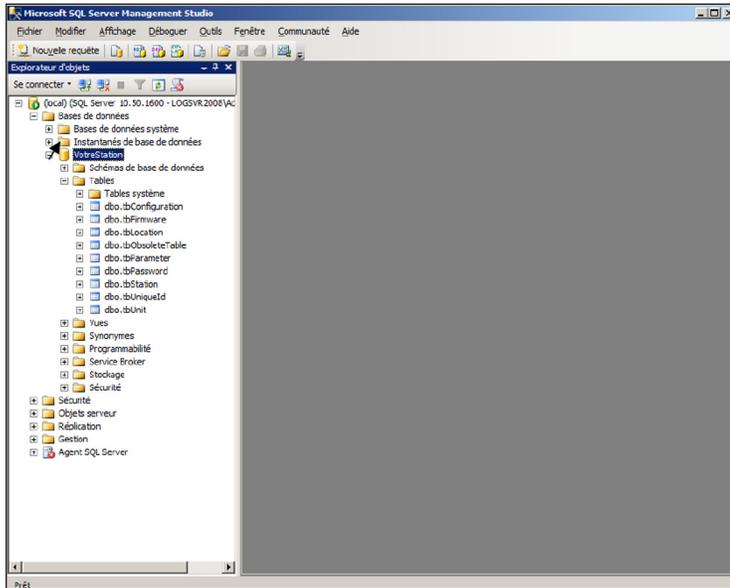
## ANNEXE A: PROCÉDURE DE SAUVEGARDE POUR MICROSOFT SQL SERVER

1. Ouvrez SQL Server Management Studio;
2. Lorsque l'application démarre, une connexion est nécessaire:

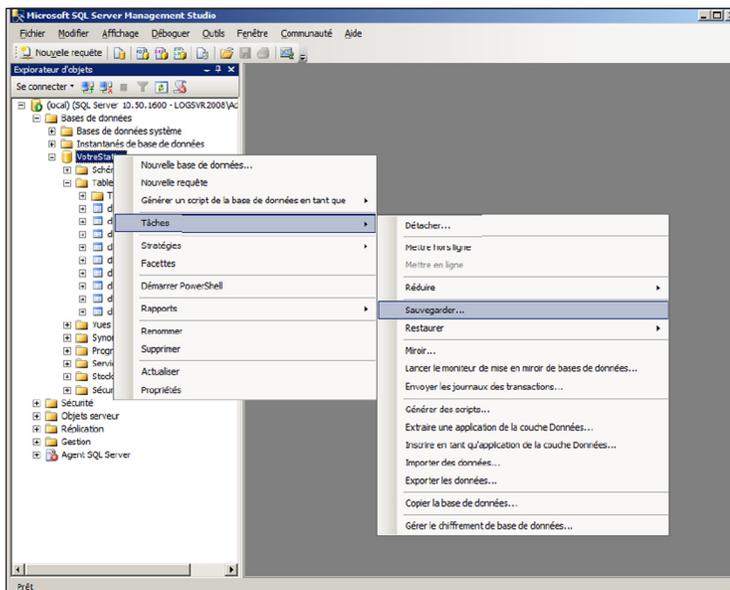
**Type de serveur:** Moteur de base de données

**Nom du serveur:** (local)

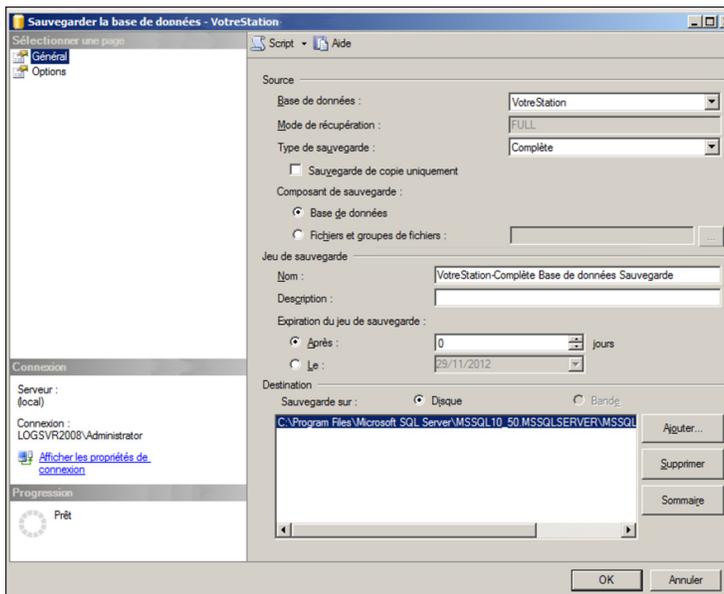
**Authentification:** Authentification Windows



3. Ouvrez le noeud **Bases de données** pour faire apparaître les bases de données existantes (créées avec ZOOM Server);



4. Pour mettre à jour les bases de données, sélectionnez-en une dans la colonne de droite et appuyez sur le bouton droit de la souris. Ensuite, sélectionnez **Tâches**, suivi de **Sauvegarder...**;



5. À l'intérieur de la fenêtre **Sauvegarder la base de données**, portez bien attention au chemin de destination pour connaître l'emplacement de la sauvegarde. Une fois confirmé, cliquez sur le bouton **OK**. Il suffit ensuite de trouver le fichier de sauvegarde dans le dossier de destination.

Ceci complète la procédure de sauvegarde pour SQL Server.



## ANNEXE B: PORTS LOCAUX SPÉCIFIQUES

Les tableaux suivants contiennent l'information de sécurité requise lors de la configuration de Windows Firewall. Des numéros de port doivent être assignés à chaque service ZOOM afin de permettre les communications entrantes et sortantes.

**Tableau 1: Règles de trafic entrant**

Logiciel	Numéro de port	Nom proposé
ZOOM Look	62003	ZOOM Look Port
ZOOM Modbus	62013	ZOOM Modbus Port
ZOOM OPC	135	DCOM
ZOOM PDA100	62007	ZOOM PDA100 Port
ZOOM PDA200	62017	ZOOM PDA200 Port
ZOOM Server	62000	ZOOM Server Port
ZOOM SFA	62021	ZOOM SFA Port
ZOOM SFA100	62005	ZOOM SFA100 Port
ZOOM SM200	62019	ZOOM SM200 Port
ZOOM ThermaWatch Stator	62009	ZOOM ThermaWatch Stator Port
ZOOM ZPU5000	62011	ZOOM ZPU5000 Port

**Tableau 2: Règles de trafic sortant**

Logiciel	Numéro de port	Nom proposé
ZOOM Look	62002	ZOOM Look UDP
ZOOM Modbus	62012	ZOOM Modbus UDP
ZOOM PDA100	62006	ZOOM PDA100 UDP
ZOOM PDA200	62016	ZOOM PDA200 UDP
ZOOM Server	62001	ZOOM Server UDP
ZOOM SFA	62020	ZOOM SFA UDP
ZOOM SFA100	62004	ZOOM SFA100 UDP
ZOOM SM200	62018	ZOOM SM200 UDP
ZOOM ThermaWatch Stator	62008	ZOOM ThermaWatch Stator UDP
ZOOM ZPU5000	62010	ZOOM ZPU5000 UDP